

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ КОММУНИКАЦИИ (турецкий)**

направление подготовки 41.03.05 Международные отношения  
направленность (профиль) подготовки Международные отношения и внешняя  
политика

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

Объем дисциплины (модуля):

в зачетных единицах: 21 з.е.

в академических часах: 756 ак.ч.

Наименование дисциплины: Рабочая программа дисциплины (модуля). – Москва: Дипломатическая академия МИД России, 2025 г.

Рабочая программа по дисциплине (модулю) Иностранный язык в сфере коммуникации (турецкий) по направлению подготовки 41.03.05 международные отношения, направленность (профиль) программы международные отношения и внешняя политика составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 43.03.05 Международные отношения, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования от 15.06.2017 г. № 555.

Руководитель ОПОП



Фрадкова В.И.

Директор библиотеки



Толкачева Ю.В.

Рабочая программа:

**обсуждена и рекомендована** к утверждению решением кафедры от 25 февраля 2025 г., протокол № 6

Заведующий кафедрой  
восточных языков



Семенов А.В.

**рекомендована** Учебно-методическим советом (УМС) Академии от 20 февраля 2025 г., протокол № 5  
Председатель УМС



Мирзоева Ф.Р.

**одобрена** Ученым Советом Академии 26 марта 2025 г., протокол № 4

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

**Основной целью дисциплины** является дальнейшее развитие и совершенствование общих и языковых компетенций, приобретенных в процессе обучения в вузе, и формирование новых компетенций, в совокупности необходимых и достаточных для осуществления профессиональной деятельности в области международных отношений, коммуникации в культурной и бытовой сферах, в ситуациях профессионального общения с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Наряду с практической целью профессионально-ориентированного владения языком, изучение турецкого языка также призвано обеспечить развитие комплекса общекультурных компетенций, которое осуществляется в аспекте гуманизации образования и включает:

- совершенствование когнитивных и аналитических умений с использованием ресурсов на турецком языке; повышение культуры мышления, общения и речи;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры обучающихся;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

**Цель** обучения дисциплине Иностранный язык в сфере коммуникации в бакалавриате ДА является комплексной и включает:

**Коммуникативную цель** обучения турецкому языку, которая осуществляется путем развития и совершенствования различных видов речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо и перевод), а также умения работать в команде.

**Образовательную цель**, которая реализуется в течение всего периода обучения турецкому языку одновременно с коммуникативной целью. Образовательная цель достигается путем отбора учебного материала соответствующего содержания и целенаправленной работой с этими материалами во время учебного процесса. Учебные материалы ориентированы на расширение знаний по страноведению Турции, знакомство с политической проблематикой и развитие навыков межкультурной коммуникации.

**Общепрофессиональную цель**, что предполагает использование средств турецкого языка для овладения профессионально значимыми элементами предметного содержания, свойственного другим дисциплинам. В этом смысле программа направлена на реализацию междисциплинарных связей, что создает дополнительную мотивацию в ходе изучения турецкого языка.

Процесс обучения предполагает сочетание аудиторной и внеаудиторной работы с тем, чтобы способствовать развитию творческой активности, самостоятельности в овладении турецким языком, расширению кругозора и активному использованию полученных в процессе коммуникации данных. В процессе обучения турецкому языку широко используются информационные технологии и технические средства обучения.

### **Задачи:**

- 1) обучение иностранному языку как средству межкультурного общения в рамках коммуникативного подхода;
- 2) сообщение лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- 2) развитие навыков социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающих

адекватность социальных и профессиональных контактов;

3) формирование базовых переводческих компетенций на материале текстов профессионального характера (со словарем),

4) владение всеми видами подготовленного и неподготовленного монологического высказывания.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК- 4.4, ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3, ОПК-3.1, ОПК-3.2.

№ п/п	Формируемые компетенции (код и наименование компетенции)	Код и формулировка индикатора компетенции	Планируемые результаты обучения
1	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК 4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном языке коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде
		УК 4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке	Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и/или иностранном языке. Владеет нормами письменной речи, принятые в профессиональной среде
		УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной сферах	Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументировано отстаивать свои позиции и идеи. Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере
		УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере

2.	ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.1. Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном языке; ОПК-1.2. Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности); ОПК-1.3. Применяет переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.	Умеет осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения научно-практического и профессионального понятийного аппарата дипломата; Владеет навыками эффективной коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке на основе применения научно-практического и профессионального понятийного аппарата дипломата
3.	ОПК-3. Способен выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности	ОПК-3.1. Выделяет смысловые конструкции в первичных источниках и оригинальных текстах с использованием основного набора прикладных методов; ОПК-3.2. Систематизирует и статистически обрабатывает потоки информации, умеет интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные	Умеет выделять, систематизировать и интерпретировать содержательные значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации

### 3. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы

Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы в академических часах с выделением объема контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся

#### Очная форма обучения

Виды учебной деятельности	Всего	По семестрам		
		1	2	3

1. Контактная работа обучающихся с преподавателем:	481,3	160,5	160,5	160,3	
Аудиторные занятия, часов всего, в том числе:	480	160	160	160	
• занятия лекционного типа:					
• занятия семинарского типа:					
практические занятия	480	160	160	160	
лабораторные занятия					
в том числе занятия в интерактивных формах					
в том числе занятия в форме практической подготовки					
Контактные часы на аттестацию в период экзаменационных сессий	1,3	0,5	0,5	0,3	
2. Самостоятельная работа студентов, всего	274,7	127,5	55,5	91,7	
• др. формы самостоятельной работы:	274,7	127,5	55,5	91,7	
– работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями	134,7	81	18	35,7	
– поиск информации в различных источниках	87	20	11	56	
– подготовка к экзамену	53	26,5	26,5		
3. Промежуточная аттестация: экзамен, зачет с оценкой, зачет		экз	экз	зачет	
ИТОГО:					
Общая трудоемкость	Ак. часов	756	288	216	252
	зач.ед	21	8	6	7

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1. Содержание дисциплины (раскрывается по разделам и темам)

Обучение турецкому языку в Дипломатической Академии ставит своей целью формирование общей коммуникативной компетенции и предусматривает комплексное развитие умений основных видов речевой деятельности. Изучение грамматики и лексики продолжается в течение всего периода освоения дисциплины.

##### Грамматика

Отработка и закрепление сложных грамматических структур. Способы передачи модальности с помощью различных грамматических средств. Использование служебных слов и союзов для построения связного текста. Понятие предложения. Безличное предложение. Члены предложения. Порядок слов в предложении. Согласование между подлежащим и сказуемым. Виды предложения: повествовательное, отрицательное, восклицательное. Сложные и сложноподчиненные предложения.

##### Лексика

Расширение словарного запаса общеязыковой лексики в рамках изучаемых тем (географическое положение и экономика Турции; государственное устройство, политические партии, система выборов; средства массовой информации; здравоохранение и система

социального обеспечения; культура, литература; и искусство; система образования; основные религии Турции). Различные способы словообразования. Полисемия, синонимия, антонимия. Свободные и устойчивые словосочетания и фразеологизмы. Фразовые глаголы.

Виды речевой деятельности:

Аудирование. Понимание устных высказываний и сообщений различного характера, изложение их содержания.

Чтение. Владение всеми видами чтения оригинальной литературы страноведческого характера. Овладение приемами работы с различными источниками информации на турецком языке.

Говорение. Формирование и развитие навыков и умений практического общения на турецком языке, таких как участие в беседах и обсуждениях, владение различными видами монологического высказывания; выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение, возражение, инструктирование и т.д.).

Письмо. Формирование и развитие навыков ведения переписки, подготовки докладов.

Перевод. Формирование и развитие базовых переводческих компетенций на материале текстов страноведческого характера.

## Раздел 1

### Тематика дисциплины:

#### 1 семестр

Тема № 1. Мой дом. Моя комната.

Тема № 2. Мой рабочий день.

Тема № 3. Биография Мустафы Кемали Ататюрка

Тема № 4.. Моя биография.

Тема № 5. Моя семья.

#### 2 семестр

Тема № 6. Стамбул – культурный и туристический центр Турции.

Тема № 7. Город, в котором я живу (родился).

Тема № 8. Времена года. Погода и климат.

Тема № 9. Турция. Общие сведения.

Тема № 10. Мои каникулы. Путешествия. Планы.

#### 3 семестр

Тема № 11. География и экономика Турции.

Тема № 12. Праздники Турции.

Тема № 13. Генеральное Консульство РФ в Стамбуле. История и современность.

Тема № 14. Биография турецкого писателя.

Тема № 15. Путешествие по Турции.

*Очная форма обучения\**

№	Раздел дисциплины, тема	Занятия лекционного типа	Практические занятия	Лабораторные работы	Самостоятельная работа
		ак.час.	ак.час.	ак.час.	ак.час.
<b>Раздел 1</b>					
<b>1 семестр</b>					
1	Тема №1. Вводно-фонетический курс. Представление. Знакомство. Приветствие. Прощание. Мой дом. Моя комната.		32		20
2	Тема №2. Дни недели. Учеба. Изучение иностранных языков. Распорядок дня. Краткое изложение плана рабочего дня.		32		20
3	Тема №3. Обозначение дат, описание событий. Биография известного человека.		32		20
4	Тема №4. События в моей жизни. Посещение врача. Поход в кино, на выставку.		32		20
5	Тема №5. Семья, родственники. День рождения. Поход в гости, в ресторан.		32		21
Итого за 1 семестр:			160		101
<b>2 семестр</b>					
6	Тема № 6. Стамбул – культурный центр Турции. Достопримечательности. Посещение музея.		32		6
7	Тема № 7. Город, в котором я родился (живу). Любимые места. Исторические памятники. Поездки. Транспорт.		32		6
8	Тема № 8. Время суток. Времена года. Погода и климат. Региональные различия.		32		6
9	Тема № 9. Турция. Общие сведения. Основные регионы Турции и их характеристика. Население страны изучаемого языка.		32		6
10	Тема №10. Планы на каникулы, на отпуск. Составление программы поездки. Путешествия. Новые города и страны. Обмен впечатлениями от поездки.		32		5
Итого за 2 семестр:			160		29
<b>3 семестр</b>					
11	Тема №11. География и экономика Турции. Рельеф.		32		18

	Реки и озера, горы. Основные отрасли промышленности и их территориальное распределение.				
12	Тема №12. Традиционные турецкие праздники. Государственные и религиозные праздники. Турецкая обрядовая кухня.		32		18
13	Тема №13. Генеральное Консульство РФ в Стамбуле. История и современность. Дипломатические ранги Турции и России.		32		18
14	Тема №14. Литература Турции. Основные персоналии. Их творчество и биография.		32		18
15	Тема №15. Путешествие по Турции. Туристические центры. Природные заповедники. Исторические достопримечательности. Следы древних цивилизаций.		32		19,7
Итого за 3 семестр			160		91,7
Всего часов			480		221,7

#### 4.2. Самостоятельное изучение обучающимися разделов дисциплины

##### *Очная форма обучения*

<b>Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение</b>	<b>Формы самостоятельной работы</b>	<b>Оценочное средство для проверки выполнения самостоятельной работы</b>
<b>Раздел 1</b>		
<b>1 семестр</b>		
Тема № 1. Мой дом. Моя комната.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 2. Мой рабочий день.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Презентация</i>
Тема № 3. Биография Мустафы Кемала Ататюрка	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>
Тема № 4.. Моя биография.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 5. Моя семья.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
<b>2 семестр</b>		
Тема № 6. Стамбул – культурный и туристический центр Турции.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 7. Город, в котором я	<i>Поиск информации в</i>	<i>Презентация</i>

живу (родился).	<i>различных источниках.</i>	
Тема № 8. Времена года. Погода и климат.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 9. Турция. Общие сведения	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>
Тема № 10. Мои каникулы. Путешествия. Планы.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
<b>3 семестр</b>		
Тема № 11. География и экономика Турции.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Презентация</i>
Тема № 12. Праздники Турции.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>
Тема № 13. Генеральное Консульство РФ в Стамбуле. История и современность.	<i>Работа с текстами, упражнениями, аудиозаписями.</i>	<i>Письменная работа</i>
Тема № 14. Биография турецкого писателя.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Презентация</i>
Тема № 15. Путешествие по Турции.	<i>Поиск информации в различных источниках.</i>	<i>Доклад</i>

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины **Иностранный язык в сфере коммуникации (турецкий)** закрепить теоретические и практические знания и навыки, полученные в ходе практических занятий, сформировать навыки в соответствии с требованиями, определенными в ходе практических занятий.

Самостоятельная работа студента в процессе изучения дисциплины включает:

- освоение рекомендованной преподавателем и методическими указаниями по данной дисциплине основной и дополнительной учебной литературы;
- изучение образовательных ресурсов (электронные учебники, электронные библиотеки, электронные видеокурсы и др.);
- работу с компьютерными обучающими программами;
- выполнение заданий по практическим занятиям;
- самостоятельный поиск информации в Интернете и других источниках;
- подготовку докладов, проектов, презентаций;
- участие в работе ежегодных студенческих научных конференций, конкурсах, олимпиадах;
- подготовку к экзамену/зачету/ зачету с оценкой.

Подробная информация о видах самостоятельной работы и оценочных средствах для проверки выполнения самостоятельной работы приведена в Методических рекомендациях по самостоятельной работе обучающихся.

## **5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

Образцы заданий текущего контроля и промежуточной аттестации Фонда

оценочных средств (ФОС) представлены в Приложении к Рабочей программе дисциплины (модуля) (РПД). В полном объеме ФОС хранится в печатном виде на кафедре, за которой закреплена дисциплина.

## **6. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### **6.1. Нормативные правовые документы**

1. Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12.12.1993 с изменениями, одобренными в ходе общероссийского голосования 01.07.2020) - URL: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_28399/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_28399/) (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
2. Трудовой кодекс Российской Федерации : федеральный закон от 30.12.2001 N 197-ФЗ : ред. от 25.02.2022 : с изм. и доп., вступ. в силу с 01.03.2022). - URL: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_34683/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34683/) (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.

### **6.2. Основная литература**

1. Турецкий язык : начальный курс : учебное пособие / В. Г. Гузев, Озлем Дениз-Йылмаз, Хюсеин Махмудов-Хаджиоглу, Л. М. Ульмезова. - Санкт-Петербург : КАРО, 2023. – 250 с. - ISBN 978-5-9925-1357-8. - URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=710998> (дата обращения: 12.02.2025). - Режим доступа: для авторизир. пользователей. - Текст :

### **6.3. Дополнительная литература**

1. Оганова, Е. А. Современный турецкий язык: практикум по грамматике : Учебно-методический комплекс. Ч. 3 / Е. А. Оганова, Е. И. Ларионова. - Москва : МБА, 2018. - 232 с. - ISBN 978-5-9500530-7-8. - URL : <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/MObject/1360> (дата обращения: 12.02.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.
2. Оганова, Е. А. Современный турецкий язык: практикум по грамматике : Учебно-методический комплекс. В 3-х ч. Ч. 2 / Е. А. Оганова, Е. И. Ларионова. - Москва : МБА, 2018. -184 с. - ISBN 978-5-9500530-5-4. - URL : <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Download/MObject/1359> (дата обращения: 12.02.2025). - Режим доступа : для авторизир. пользователей. - Текст : электронный.

### **6.3. Дополнительная литература**

**7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных**

## СИСТЕМ

7.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», включая профессиональные базы данных

1. Министерство иностранных дел : официальный сайт. - Москва. – URL : <https://mid.ru/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
2. Правительство Российской Федерации : официальный сайт. - Москва. - Обновляется в течение суток. – URL : <http://government.ru> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
3. РАПСИ : Российское агентство правовой и судебной информации : [сайт]. – URL : <http://rapsinews.ru/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
4. Государственная Дума Российской Федерации : официальный сайт. - URL : <http://duma.gov.ru/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
5. Правительство РФ : официальный сайт. - URL : <http://government.ru/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
6. Конституционный Суд Российской Федерации : официальный сайт. - URL : <http://www.ksrf.ru> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
7. Верховный Суд Российской Федерации : официальный сайт. - URL : <https://www.vsrfs.ru> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.

7.2. Информационно-справочные системы

8. Министерство иностранных дел : официальный сайт. - Москва. - URL : <https://mid.ru/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
9. Правительство Российской Федерации : официальный сайт. - Москва. - Обновляется в течение суток. - URL: <http://government.ru> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
10. РАПСИ : Российское агентство правовой и судебной информации. - URL : <http://rapsinews.ru/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.

7.2. Информационно-справочные системы

1. Администрация президента Турецкой Республики : [сайт]. – URL : <https://www.tccb.gov.tr/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
2. МИД Турецкой Республики : официальный сайт. – URL : <http://www.mfa.gov.tr/default.en.mfa> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.

Web-страницы основных зарубежных информационных агентств, периодических изданий:

1. Hürriyet : ежедневная газета : [сайт]. – URL : <http://www.hurriyet.com.tr> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.

2. Milliyet : ежедневная газета : [сайт]. – URL : <https://www.milliyet.com.tr/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
3. Sabah : ежедневная газета : [сайт]. – URL : <https://www.sabah.com.tr/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
4. Sözcü : ежедневная газета : [сайт]. – URL : <https://www.sozcu.com.tr> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
5. Anadolu Ajans 1: [сайт]. - URL : <https://www.aa.com.tr/tr> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
6. TRT Haber : [сайт]. - URL : <https://www.trthaber.com> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.
7. Habertürk : [сайт]. - URL : <https://www.haberturk.com/> (дата обращения: 12.02.2025). - Текст : электронный.

7.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства.

Академия обеспечена необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- Microsoft Office - 2016 PRO (Полный комплект программ: Access, Excel, PowerPoint, Word и т.д);
- Программное обеспечение электронного ресурса сайта Дипломатической Академии МИД России, включая ЭБС; 1С: Университет ПРОФ (в т.ч., личный кабинет обучающихся и профессорско-преподавательского состава);
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ» версия 3.3 (отечественное ПО);
- Электронная библиотека Дипломатической Академии МИД России на платформе «МегаПро» - <https://elib.dipacademy.ru/MegaPro/Web>;
- ЭБС «Лань» - <https://e.lanbook.com/>;
- Справочно-информационная полнотекстовая база периодических изданий «East View» - <http://dlib.eastview.com>;
- ЭБС «Университетская библиотека –online» - <http://biblioclub.ru>;
- ЭБС «Юрайт» - <http://www.urait.ru>;
- ЭБС «Book.ru» - <https://www.book.ru/>;
- ЭБС «Znaniy.com» - <http://znaniy.com/>;
- ЭБС «IPRbooks» - <http://www.iprbookshop.ru/>;
- ЭБС «IPR SMART» - <http://www.iprbookshop.ru/>;
- 7-Zip (свободный файловый архиватор с высокой степенью сжатия данных) (отечественное ПО);
- AIMP Бесплатный аудио проигрыватель (лицензия бесплатного программного обеспечения) (отечественное ПО);
- Foxit Reader (Бесплатное прикладное программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (лицензия бесплатного программного обеспечения);
- Система видеоконференц связи BigBlueButton (<https://bbb.dipacademy.ru>) (свободно

распространяемое программное обеспечение).

- Система видеоконференц связи МТС.Линк (отечественное ПО).

Каждый обучающийся в течение всего обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе и электронной информационно-образовательной среде.

## **8. Описание материально–технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Дисциплина **Иностранный язык в сфере коммуникации (турецкий)** обеспечена: учебной аудиторией для проведения занятий лекционного типа, оборудованной мультимедийными средствами обучения для демонстрации лекций-презентаций, набором демонстрационного оборудования;

учебной аудиторией для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оборудованной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации: (перечислить)

Учебные аудитории соответствуют действующим противопожарным правилам и нормам, укомплектованы учебной мебелью.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, обеспечивающей доступ к сети Интернет и электронной информационно-образовательной среде Академии.

## Обновление рабочей программы дисциплины (модуля)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который  
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который  
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела рабочей программы дисциплины (модуля), в который  
внесены изменения

(измененное содержание раздела)

Рабочая программа дисциплины (модуля):  
обновлена, рассмотрена и одобрена на 20\_\_\_ / \_\_\_ учебный год на заседании кафедры  
\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Дипломатическая академия Министерства иностранных дел  
Российской Федерации»**

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

**для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по  
дисциплине**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ КОММУНИКАЦИИ  
(турецкий)**

Направление подготовки 41.03.05 МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Направленность (профиль) подготовки МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ И  
ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА

Формы обучения: очная

Квалификация выпускника: бакалавр

**Оценочные материалы разрабатываются с учетом следующих принципов:**

- актуальность (соответствие действующим нормативным правовым актам, отраслевым регламентам, ГОСТ (ам) и т.д.);
- адекватность (ориентированность на цели и задачи ОПОП, дисциплины (модуля), практик, НИР, их содержание);
- валидность (возможность использования для «измерения» сформированности компетенций с целью получения объективных результатов);
- точность и однозначность формулировок (недопущение двусмысленного толкования содержания задания);
- достаточность (обеспечение наличия многовариантности заданий);
- наличие разнообразия методов и форм.

## **1. Область применения, цели и задачи фонда оценочных средств**

Фонд оценочных средств (ФОС) является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в сфере коммуникации» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу данной дисциплины.

**Цель фонда оценочных средств по дисциплине (модулю)** (далее ФОС) - установление соответствия уровня сформированности компетенций обучающегося, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки и ОПОП ВО.

### **Задачи ФОС:**

- контроль и управление достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора компетенций выпускников;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины с выделением положительных/отрицательных;
- контроль и управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков, определенных в ФГОС ВО и ОПОП ВО;
  - обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс Академии

Рабочей программой дисциплины *«Иностранный язык в сфере коммуникации»* предусмотрено формирование следующих компетенций: УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК- 4.4, ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3, ОПК-3.1, ОПК-3.2.

## **2. Показатели и критерии оценивания контролируемой компетенции на различных этапах формирования, описание шкал оценивания**

**Применение оценочных средств на этапах формирования компетенций**

<b>Код и наименование формируемой компетенции</b>	<b>Код и формулировка индикатора достижения формируемой компетенции</b>	<b>Результаты обучения</b>	<b>Наименование контролируемых разделов и тем дисциплины (модуля)</b>	<b>Наименование оценочного средства</b>	
				<b>текущий контроль</b>	<b>промежуточная аттестация</b>
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	<p>УК 4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном языке коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами</p> <p>УК 4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке</p> <p>УК 4.3. Использует диалог для сотрудничества в социальной и профессиональной</p>	<p>Умеет выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия</p> <p>Владеет иностранным языком на уровне, необходимо и достаточном для общения в профессиональной среде</p> <p>Умеет вести деловую переписку на государственном языке РФ и/или иностранном языке.</p> <p>Владеет нормами письменной речи, принятые в профессиональной среде</p> <p>Умеет выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументировано отстаивать свои позиции</p>	<p>Темы 1-15</p> <p>Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий</p>	<p><b>Контрольная работа по иностранному языку</b> <i>(2- в семестр для дисциплин по иностранным языкам с Ведомостью)</i></p>	<p><b>Билеты к экзамену в письменной форме и экзамену в устной форме - 1 и 2 семестры</b></p> <p><b>Билеты к зачету в устной форме - 3 семестр</b></p>

	<p>сферах</p> <p>УК 4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	<p>и идеи.</p> <p>Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере</p> <p>Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов</p> <p>Владеет жанрами устной и письменной речи в профессиональной сфере</p>			
<p>ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности</p>	<p>. ОПК-1.1. Применяет современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном языке;</p> <p>ОПК-1.2. Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед</p>	<p>Умеет выделять, систематизировать и интерпретировать содержательные значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по</p>	<p>Темы 1-15</p> <p>Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий</p>		

	различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности); ОПК-1.3. Применяет переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.	профилю деятельности; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации			
ОПК-3. Способен выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности	ОПК-3.1. Выделяет смысловые конструкции в первичных источниках и оригинальных текстах с использованием основного набора прикладных методов; ОПК-3.2. Систематизирует и статистически обрабатывает потоки информации, умеет интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные	Умеет выделять, систематизировать и интерпретировать содержательные эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности; Владеет навыками изучения и исследования источников профессиональной информации	Темы 1-15 Названия тем представлены в разделе 4 РПД Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий		

**3. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности (индикаторов достижения компетенций), характеризующих результаты обучения в процессе освоения дисциплины (модуля) и методические материалы, определяющие процедуры оценивания**

**1 семестр**

**Письменные работы**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»  
(турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

В течение семестра обучающийся выполняет три письменные работы и делает одну презентацию и один доклад, по мере освоения материала в соответствии с нижеперечисленными темами:

**Темы письменных работ по темам 1,4,5**

1. Мой дом. Моя комната – максимум 6 баллов
4. Моя биография – максимум 6 баллов
5. Моя семья – максимум 6 баллов

**Письменная работа по теме № 1**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»  
(турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**1. Переведите с турецкого языка на русский:**

Orası neresi? Burası eczanedir. Burada yemekhane var mı? Hayır, yoktur. Yemekhanemiz burada değil, o eski binadadır. Bu yeşil defter kimindir? Benim değildir, Yusufun kızınındır. Odamızın sarı kapısında güzel bir resim var. Anababanız nereli? İzmirli. Şimdi İzmirden değil, köyde. Bu işçinin çocuğu okulda mı, sinemada mı? Alinin çantasında iki mavi kalem, dört kitap ve bir elma var. Sınıfımız kaçınıcı katta? Onuncu katta.

**2. Переведите с русского языка на турецкий:**

У меня есть хорошая квартира в двухэтажном доме. А в вашем доме сколько квартир? На каком этаже ваша квартира? Моя квартира на втором этаже. Перед домом большой сад. В моей квартире четыре комнаты. Моя спальня по коридору слева. На окне много цветов. В правом углу комнаты – шкаф для

одежды. В центре комнаты – кровать, а слева от двери мой письменный стол. На нем много книг и тетрадей. Телевизора в моей комнате нет.

**Письменная работа по теме № 4**  
**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**  
**Кафедра восточных языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**  
**(турецкий)**  
**Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**1. Переведите с турецкого языка на русский:**

Benim adım Eser. 28 yaşındayım. Ankara'da kardeşimle yaşıyorum. Bir şirkette mühendisim. Boş zamanlarımda gitar çalıyorum. Müzik benim için çok önemli. Hafta içi genellikle şirkette akşam altıya kadar çalışıyorum. Geceeri de bir barda gitar çalıyorum. Hafta sonları geç kalkıyorum Kahvaltı etmiyorum. Spor salonuna gidiyorum, çünkü spor da çok seviyorum. Yaklaşık iki saat spor yapıyorum. Öğleden sonra arkadaşlarımla yemeğe çıkıyoruz. Yemekten sonra gece on bire kadar prova yapıyoruz. Saat on ikide sahneye çıkıyoruz. Hayatımın temposu çok yüksek, ama yorulmuyorum, işimden çok hoşlanıyorum, keyf alıyorum.

**2. Переведите с русского языка на турецкий:**

Меня зовут Али. Я родился в Измире. Измир находится на западе Анатолии, на берегу моря. Это большой и красивый город. Сейчас я живу в Бурсе, потому что там учусь в Университете. Но часто на праздники и иногда в выходные приезжаю домой, потому что очень скучаю по своей семье. Я на третьем курсе. Я много занимаюсь, читаю книги в библиотеке. В прошлые выходные я не ездил домой, остался в Бурсе. У моего друга Юсуфа был день рождения. Мы хорошо с друзьями провели время на пляже, а вечером поужинали в кафе. Много смеялись и веселились.

**Письменная работа по теме № 5**  
**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**  
**Кафедра восточных языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**  
**(турецкий)**  
**Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**1. Переведите с турецкого языка на русский:**

Merhaba. Benim adım Ayşe on yedi yaşındayım. Samsunluyum ve Samsun'da yaşıyorum. Lisede son sınıf öğrencisiyim. Ben ailemle yaşıyorum. Benim ailem beş kişi. Babamın adı İhsan. O kırk iki yaşında. Babam esnaf. Onun küçük marketi var. Annemin adı Fatma. O kırk yaşında. Annem ev hanımı. Benim abim ve kızkardeşim var. Abim yirmi yaşında. Ankara Üniversitesinde ikinci sınıfta

okuyor. Abim Ankara’da yurttta kalıyor. Ankara Samsun’dan çok uzak değil. Abim sık sık eve geliyor. Küçük kardeşim Özlem okulda okuyor. Ailemi çok seviyorum.

## 2. Переведите с русского языка на турецкий:

Моя семья не очень большая: папа, мама, старшая сестра, младший брат и я. Моей маме сорок один год, она — учительница турецкого языка в университете. Она преподает в университете. Моему отцу — сорок два, он работает в банке. Моей старшей сестре — двадцать лет, она учится в школе и любит уроки истории. Моему младшему брату только шесть лет, он не учится. Он очень веселый. Я очень люблю свою семью. Мы всегда помогаем друг другу. Мы все хорошие друзья.

## Критерии оценивания письменных работ

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )	Пояснение к оценке
<b>6 баллов</b>	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,8 балла</b>	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>3,6 балла</b>	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>2,4 балла</b>	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических

	ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>1,2 балла</b>	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

### Презентации

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

#### **Перечень презентаций к теме 2. «Мой рабочий день»**

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Мой учебный день в Академии. - **6 баллов**
2. Мой будний день. – **6 баллов**
3. Мой выходной день. – **6 баллов**

**максимум 6 баллов**

#### **Критерии оценивания презентации**

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>6 баллов</b>	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.

4,6 балла	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
2,4 баллов	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
1,2 балла	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

### Доклады

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**Перечень докладов по теме 3 «Биография Мустафы Кемалья Ататюрка»**

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Детство Мустафы. – **6 баллов**

2. Мустафа Кемаль и его военная карьера – **6 баллов**  
 3. Ататюрк – президент Турецкой Республики - **6 баллов**

**максимум 6 балла**

**Критерии оценивания докладов:**

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )	Пояснение к оценке
<b>6 балла</b>	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,8 балла</b>	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6-15). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>1,2 балла</b>	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.

## 2 семестр

### Письменные работы

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

В течение семестра обучающийся выполняет три письменные работы и делает одну презентацию и один доклад, по мере освоения материала в соответствии с нижеперечисленными темами:

#### **Темы письменных работ по темам: 6, 8, 10**

- 6. Стамбул – культурный и туристический центр – максимум 6 баллов**
- 8. Времена года. Погода и климат. – максимум 6 баллов**
- 10. Мои каникулы. Путешествия. Планы.– максимум 6 баллов**

#### **Письменная работа по теме № 6**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

#### **1. Переведите с турецкого языка на русский:**

Istanbul Türkiye'nin en büyük bir şehri. İstanbulda yaklaşık 17 milyon kişi yaşıyor. Bu şehirde dört büyük köprü var. Bu köprüler iki kıtayı birbirine bağlıyor. Yıl boyunca birçok yerli ve yabancı turistler İstanbul'a geliyor. İstanbul'u geziyor, tarihi yerleri görüyor, müzeleri ziyaret ediyor. İstanbul'da pek çok tarihi eser var. Bunların en önemlileri Ayasofya Katedrali, Topkapı Sarayı, Dolmabahçe Sarayı, Sultan Ahmet Camii, Galata Kulesi, Yerebatan Sarayı. Özellikle yaz ayında Boğaz ve ada gezileri turistlerin büyük ilgisini çekiyor. Turistler İstanbul'dan birçok hediye alıyor ve arkadaşlarına ve akrabalarına götürüyorlar.

#### **2. Переведите с русского языка на турецкий:**

Стамбул – большой мультикультурный город. В последнее время много мигрантов приехало в Стамбул. В Стамбуле говорят на разных иностранных языках помимо турецкого. История Стамбула уходит корнями в далекое прошлое. Поэтому здесь можно найти исторические памятники разных цивилизаций и культур. Стамбул является крупным туристическим центром страны. Более одиннадцати с половиной миллионов туристов ежегодно посещают этот город. В Стамбуле находятся 17 дворцов, 64 мечети, 49 церквей и много исторических памятников. По этой причине туристы снова и снова возвращаются в Стамбул.

**Письменная работа по теме № 8**  
**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**  
**Кафедра восточных языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**  
**(турецкий)**  
**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**1.Переведите с турецкого языка на русский:**

Türkiye, kuzeyde Karadeniz, batıda Ege Denizi ve güneyde Akdeniz ile çevrilidir, bunun için farklı iklim tiplerine sahiptir. Türkiye'deki iklim tipleri arasında Akdeniz iklimi, Karadeniz iklimi, İç Anadolu iklimi, Marmara iklimi, Doğu Anadolu iklimi ve Güneydoğu Anadolu iklimi bulunur. Türkiye'de en fazla yağış alan şehir Rize'dir ve yıllık yağış ortalaması 2.578 mm'dir. Türkiye'de en sıcak şehir Mardin'dir ve sıcaklık yaz aylarında 40°C'ye kadar çıkabilir. Türkiye'nin coğrafi konumu ve fiziki şartları nedeniyle farklı iklim koşulları görülür. Türkiye'de görülen iklim tipleri, kıyı kesimlerde daha ılıman, dağlık bölgelerde ise karasal iklim özelliklerini taşır. İklimler yağış miktarı, sıcaklık ve kış ılımanlığı açısından farklı tiplere ayrılır, bitki örtüsü üzerinde etkilidir. Türkiye'de görülen iklim çeşitleri, bölgelere göre değişiklik gösterir.

**2.Переведите с русского языка на турецкий:**

Какой климат вам больше подходит? На людей по-разному влияют температура воздуха, влажность, ветер и другие факторы. Морской климат прекрасен летом. Многие туристы любят отдыхать на турецких побережьях. Там много бывает солнечных дней, долгое время температура воды в море благоприятна для купания. Зимой же часто идут дожди и бывает ветряная погода. Иногда сообщают о крупных штормах. Во время такой погоды часто отключается электричество. Рекомендуют не выходить на улицу из-за сильного ветра. Никто не любит природные катастрофы, но они время от времени происходят в различных регионах. Зимой в горах на территории Турции выпадает снег. Поэтому в последнее время правительство развивает в Турции зимний туризм и привлекает в страну любителей зимнего спорта.

**Письменная работа по теме № 10**  
**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**  
**Кафедра восточных языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**  
**(турецкий)**  
**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**1. Переведите с турецкого языка на русский:**

- Bu yaz tatilinde ne yapacaksın?

- Marmaris'te bir arkadaşımın yazlık evi var. Oraya birlikte gideceğiz. Ben her gün plaja gideceğim, güneşleneceğim, yüzeceğim, kitap okuyacağım. Arkadaşım voleybol turnavasına katılacak. Ben de onun maçlarını seyredeceğim. Akşam

arkadaşımınla diskoya gideceğiz ve dans edeceğiz. Balık restoranına gideceğiz, lezzetli yemeklerini yiyeceğiz, rakı içeceğiz. Sahilde yürüyeceğiz. Diğer arkadaşlarımızla buluşacağız. Yaz aylarını çok seviyorum. Sen ne yapacaksın?

- Serdarla Karadeniz turunu yapacağız. Arabayla gideceğiz ve her şehirde bir-iki gün kalacağız. Ben amacımı ve halamı ziyaret edeceğim. Sümela Manastırını gezeceğiz, Rize’de yaylaya gideceğiz, köyde kahvaltı yapacağız, ormanda yürüyeceğiz.

- Ne güzel!

## 2. Переведите с русского языка на турецкий:

- На зимние каникулы я не останусь в Москве, поеду кататься на лыжах в горы. Обычно я путешествую с Османом. Но в этот раз он занят. Выполняет важный проект. Ты не хочешь поехать вместе со мной? На Кавказе прекрасные горы и мы можем хорошо провести время. С утра до вечера будем кататься на лыжах. В горах часто бывает солнечная погода. Мы сможем хорошо загореть и укрепить свое здоровье. Горный воздух очень чист и полезен. А по вечерам будем ходить в клуб и танцевать или смотреть новые фильмы.

- К сожалению, я не умею кататься на лыжах. Поэтому не смогу к тебе присоединиться. Пригласи Ахмеда. Он хороший спортсмен и очень веселый юноша.

## Критерии оценивания письменных работ

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>6 баллов</b>	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,8 балла</b>	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>3,6 балла</b>	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен

	ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>2,4 балла</b>	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>1,2 балла</b>	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

### Презентации

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»  
(турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**Перечень презентаций к теме 7. «Город, в котором я живу (родился)»**

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

- 1. Мой любимый город. Краткая характеристика. - 6 баллов**
- 2. Исторические места в моем городе. – 6 баллов**
- 3. Что привлекает туристов в моем городе. – 6 баллов**

**максимум 6 баллов**

**Критерии оценивания презентации**

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>6 баллов</b>	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,6 балла</b>	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>2,4 баллов</b>	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>1,2 балла</b>	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

## Доклады

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**  
**Кафедра восточных языков**  
**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**  
**(турецкий)**  
**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**Перечень докладов по теме 9 «Турция. Общие сведения»**

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Эгейский регион – **6 баллов**
2. Средиземноморское побережье – **6 баллов**
3. Черноморский район - **6 баллов**

**максимум 6 балла**

**Критерии оценивания докладов:**

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>6 балла</b>	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,8 балла</b>	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6-15). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>1,2 балла</b>	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения

языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.

### **3 семестр**

#### **Письменные работы**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

В течение семестра обучающийся выполняет одну письменные работы и делает две презентации и два доклада, по мере освоения материала в соответствии с нижеперечисленными темами:

#### **Перечень письменных работ по теме 13**

13. Генеральное консульство РФ в Стамбуле. История и современность.

#### **Письменная работа по теме № 13**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

#### **1. Переведите с турецкого языка на русский:**

Rusya İstanbul Başkonsolosluğu, Balıkesir, Bursa, Çanakkale, Edirne, İstanbul, Kırklareli, Kocaeli, Yalova ve Tekirdağ illerinde ikamet eden vatandaşların işlemlerini yapmaktadır. Rusya vizesine başvurmak için Vize Başvuru formunu mutlaka doldurmak zorundasınız. Rusya vize başvuru formu İngilizce olarak da doldurulabilir. Rusya vize başvurularının sonuçlanma süresi 4 ila iş günü arasında değişmektedir. Başvuru sonuçlanma süresini daha kısa sürede bitirmek isterseniz ekspres başvuru yapabilirsiniz. Ekspres başvuru için müşteri temsilcilerimiz sizlere yardımcı olacaktır. Rusya vize süreçleri hakkında aklınıza takılan tüm sorular Rusya vizesi adresimizden ve müşteri temsilcilerimizden bilgi alabilirsiniz. Rusya'ya yapılacak olan seyahatinizin türü ve kalış sürenize göre vize ücreti konsolosluk tarafından belirlenmektedir. Rusya vatandaşları süresi dolmak üzere

olan pasaportlarını İstanbul Rusya Başkonsolosluğu'na müracaat ederek yenileyebilirler. Rusya İstanbul Başkonsolosluğu Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma günlerinde 08.30-13.00 ve 14:30-18:00 saatleri arasında hizmet vermektedir. Rus vatandaşlarının ülke sınırları içinde yaşayabileceği acil durum, şiddet, tutuklanma ve tehdit içeren gibi sorunlarda Rusya Federasyonu İstanbul Konsolosluğu acil durum hattını aramalarını istenilmektedir.

## 2. Переведите с русского языка на турецкий:

В этом году Дипломатическая служба государства N отмечает свое 100-летие. Созданная 100 лет назад, Дипломатическая служба является ведущим институтом по продвижению интересов страны и укреплению отношений с другими странами. За последние 100 лет дипломаты сыграли ключевую роль в решении многих глобальных проблем. Они участвовали в урегулировании конфликтов, продвижении демократии и прав человека, борьбе с бедностью и болезнями, а также в развитии экономических, культурных и образовательных связей между народами. Помимо реагирования на чрезвычайные ситуации и другие критические моменты, дипломаты активно работают над организацией культурных обменов и развитием образовательных связей, способствуя взаимопониманию народов. Другие министерства, представленные в посольствах, помогают в налаживании деловых, сельскохозяйственных, военных и иных контактов.

### Критерии оценивания письменных работ

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )	Пояснение к оценке
<b>6 баллов</b>	Письменная работа полностью раскрывает тему. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,8 балла</b>	Письменная работа раскрывает тему. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет (6-10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>3,6 балла</b>	Письменная работа слабо раскрывает тему, представлен ограничен фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения. Уровень владения языком слабый.

	Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10-15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>2,4 балла</b>	Письменная работа слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>1,2 балла</b>	Письменная работа не раскрывает тему. Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

### Презентации

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

**Перечень презентаций к теме 11. «География и экономика Турции»**

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Основные отрасли турецкой промышленности - **6 баллов**
2. Географическое положение Турции – **6 баллов**
3. Экспорт и импорт Турецкой Республики – **6 баллов**

**максимум 6 баллов**

**Перечень презентаций к теме 14. «Биография турецкого писателя»**

Обучающийся подготавливает презентацию на одну из предложенных тем по выбору.

1. Биография турецкого поэта Орхана Вели. - **6 баллов**
2. Биография лауреата Нобелевской премии Орхана Памука. - **6 баллов**

### 3. Основные имена современной турецкой литературы – 6 баллов

#### Критерии оценивания презентации

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>6 баллов</b>	Презентация полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,6 балла</b>	Презентация раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6 – 10). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>2,4 баллов</b>	Презентация слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>1,2 балла</b>	Презентация слабо раскрывает тему. Представляемый материал плохо структурирован. Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок – более 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с

освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

### Доклады

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Дисциплина «Иностранный язык в сфере коммуникации»**

**(турецкий)**

**Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

#### **Перечень докладов по теме 12 «Праздники Турции»**

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Государственные праздники Турции – **6 баллов**
2. Религиозные праздники Турции – **6 баллов**
3. Турецкая обрядовая кухня - **6 баллов**

**максимум 6 баллов**

#### **Перечень докладов по теме 15 «Путешествие по Турции»**

Обучающийся подготавливает доклад на одну из предложенных тем по выбору.

1. Древние цивилизации на территории Малой Азии – **6 баллов**
2. Морские путешествия: специфика – **6 баллов**
3. Кападокия – уникальный исторический район - **6 баллов**

**максимум 6 баллов**

#### **Критерии оценивания докладов:**

6-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>6 балла</b>	Доклад полностью раскрывает тему, представлен значительный фактологический материал. Представленный материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки,

	количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4,8 балла</b>	Доклад раскрывает тему, представлен достаточный фактологический материал. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет (6-15). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>1,2 балла</b>	Доклад слабо раскрывает тему, представлен ограниченный фактологический материал. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Количество грамматических ошибок более 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.

### **3.1. Оценочные средства для проведения текущего контроля**

Текущий контроль по дисциплине проводится 2 раза в семестр за период освоения дисциплин кафедр иностранных языков. В качестве оценочного средства для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине используется: контрольная работа.

#### **1 семестр**

#### **Образцы текущего контроля**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков  
Текущий контроль №1 по дисциплине**

**«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)  
Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ**

**Задание 1. Выберите правильный вариант ответа:**

**1. Sizin \_\_\_\_\_ ne?**

- a. ad
- b. adınız
- c. adın

**2. Bu saat \_\_\_?**

- a. mı
- b. mu
- c. mi

**3. – Doktor musunuz? – Hayır, \_\_\_\_\_ .**

- a. doktrum değil
- b. doktor değilim
- c. doktor muyum

**4. Harf\_\_\_\_\_ .**

- a. ler
- b. lar
- c. der

**4. – Çocuklar nerede? – Ankara\_\_\_\_\_ .**

- a. da
- b. de
- c. 'da

**5. Sen kaç \_\_\_\_\_?**

- a. yaşındasın
- b. yaşında mısın
- c. yaşında

**6. \_\_\_\_\_ soğuk mu?**

- a. Burası
- b. Burada
- c. Buraya

7. \_\_\_\_\_ para var mı?

- a. Senden
- b. Sana
- c. Sende

8. Sen şimdi \_\_\_\_\_?

- a. nerede
- b. neredesin
- c. nerede misin

9. Biz bugün sinemaya \_\_\_\_\_ .

- a. gitiyorum
- b. gidiyorum
- c. gidiyoruz

10. \_\_\_\_\_ güzel bir hediye alıyorum.

- a. Anne
- b. Annem
- c. Anneme

2 балла

**Задание 2. Напишите подходящие ответы:**

- 1. – Merhaba. - .....
- 2. – Nasılsınız? - .....
- 3. – Memnun oldum. - .....
- 4. – Hoşça kalın. - .....

1 балл

**Задание 3. Выберите правильный вариант:**

- 1. Добрый день.
  - a. günaydın
  - b. iyi günler
  - c. iyi akşamlar
- 2. Фатих – очень хороший директор.
  - a. Fatih iyi müdür.
  - b. Fatih çok iyi bir müdür.
  - c. Fatih iyi müdür.
- 3. Что это? Это машины.

- a. Bu ne? – Bu arabalar.
  - b. Bunlar ne? – Bunlar araba.
  - c. Bu neler? – Bu arabalar.
4. Что там? Там Академия.
- a. Orası ne? – Orası Akademi.
  - b. Orası neresi? – Orası Akademi.
  - c. Orada ne? – Orada Akademi.
5. – Сколько человек? – Тридцать два человека.
- a. Kaç kişiler? – Otuz iki kişi.
  - b. Kaç kişi? – Otuz iki kişiler.
  - c. Kaç kişi? – Otuz iki kişi.

**2 балла**

**Максимум 5 баллов**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»  
Кафедра восточных языков  
Текущий контроль № 2 по дисциплине  
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)  
Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**1. Переведите следующие предложения с русского на турецкий язык:**

1. Мне нравится вчерашний спектакль (temsil).
2. Не ищите журнал «Варлык». Он у меня. Вам завтра принести?
3. Брат моего соседа - очень хороший переводчик. Он переводит тексты с английского на русский язык.
4. В 15.30 звонит звонок. Мы входим в аудиторию. Учитель начинает урок через пять минут после звонка.
5. Я выхожу из нашего класса и иду в столовую в 16.10.
6. Мои друзья сейчас в библиотеке, но Али не там, он – на Рижском вокзале.
7. У друга Османа двое маленьких детей. А у вас есть дети?
8. Сколько вам лет? Я не молод, мне 60. Я пенсионер.
9. Кто ухаживает за этим садом? Ваш сад больше и красивее моего.
10. Мои родители много работают, у них совсем нет свободного времени.

11. Хасан – самый быстрый спортсмен нашей команды.
12. Мы еще продолжаем наш разговор, подождите меня минут 10, пожалуйста!

**2 балла**

**2.Переведите следующие предложения с турецкого на русский язык:**

1. Sabahtan akşama kadar firmamızın ofisinde çalışıyoruz.
2. İkinci ders saat kaçta başlıyor? Saat üçe on dakika kala.
3. Öğretmen kimden önce dersaneden çıkıyor? Öğrencilerden önce.
4. İki saat sonra ne yapıyorsunuz? Trene biniyorum, Karadeniz sahiline gidiyorum.
5. Siz köyde mi oturuyorsunuz? Hayır, ben köyde değil büyük şehirde oturuyorum.
6. Oğlunuz kim olmak istiyor? Bilmiyorum. Ona bunu sorun!
7. İstanbul'un en yüksek noktasını misafirlerimize gösterelim mi?
8. Odanın kapısı açık. Büyük beyaz kediyi görüyorum. Kedilerden nefret ediyorum.
9. Ailemle beraber kahvaltı yapmıyorum.Genellikle sabah herkesten daha erken işe başlıyorum.
10. Bugün başım çok ağrıyor, onun için bu akşam erken yatağa giriyorum.
11. Fatma'ya söyle, yemeğe Ayşe'yi davet etsin! Tüm arkadaşlarımı görmek istiyorum.
12. Bu üzümnden hoşlanmıyorum. - Sana iki elma vereyim mi?

**2 балла**

**3.Задайте 4 вопроса к следующему предложению:**

Yağmurlu havada dolaptan şu yeşil şemsiyeyi alıyorum.

**1 балл**

**Максимум 5 баллов**

**2 семестр**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»  
Кафедра восточных языков  
Текущий контроль №1 по дисциплине  
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)  
Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**Задание 1. Переведите предложения с русского языка на турецкий:**

1. Мы с Ахмедом играем в футбол в два часа на городском стадионе (stadyum).
2. Я хочу пойти с вами на пикник через неделю. Я не хожу сейчас на курсы. Уччу английский дома. Моя сестра мне помогает.
3. Ваш старший брат учится в Анкарском техническом университете? – Нет, он не учится, он работает сейчас в нефтяной (petrol) компании. Он этим вечером приезжает домой на поезде из Измира.
4. С утра до вечера вы занимаетесь. Готовы ли вы к экзамену? – Я еще не готов.
5. Семья нашего соседа уже месяц живет в Анкаре. Дети там ходят в школу. У него трое детей.
6. У вас есть семья? Сколько вам лет? – Мне 25 лет. Я не женат. Я живу вместе с родителями вон в том пятиэтажном доме.
7. На бульваре Ататюрка много больших деревьев и красивых цветов. Я часто там гуляю со своей собакой.
8. Айше терпеть не может рыбу. Мы покупаем для нее мясо на нашем рынке.
9. Кто идет на эту вечеринку? Во сколько она начинается? - Я не знаю. У меня много дел и нет свободного времени.
10. Ты в больнице? Ты разве не болен? Как ты? – Спасибо, хорошо. Айше за мной ухаживает. Она – медсестра.
11. Я повар. Работаю в ресторане два года. Мой ресторан напротив вашей школы. Там многолюдно.
12. По утрам перед завтраком мы бегаем в парке, а после завтрака едем в школу на автобусе. В 9 часов мы в школе.

**3 балла**

**З а д а н и е 2 .** Подберите по смыслу и вставьте нижеприведенные глаголы в текст в настоящем времени и требуемом лице. Переведите текст с турецкого на русский:

*Başlamak, öğrenmek, etmek, beklemek, girmek, içmek, binmek, çıkmak, oturmak, gitmek*

Her sabah erken kalkıyorum. Kahvaltıda peynir, zeytin, domates, reçel , ekmek yiyorum. Bazen süt bazen çay ..... Kahvaltıdan sonra banyoda duş yapıyorum. Saat yedi buçukta evden ..... Otobüs durağına gidiyorum ve 413 numaralı otobüsü ..... Otobüs geliyor, otobüse ..... ve kursa .....

Kursta on iki öğrenci var. Dersten önce onlarla birlikte kafeteryada

....., çay içiyoruz, sohbet .....

Sonra sınıfa ..... Biraz sonra öğretmen geliyor ve derse .....

Yeni sözleri yavaş yavaş .....

Çünkü Türkçe bizim için zor. Ama öğretmenimiz bize çok yardım ediyor.

**2 балла**

**Максимум 5 баллов**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Текущий контроль № 2 по дисциплине**

**«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**1. Переведите следующие предложения с русского на турецкий язык:**

1. Мама поручила мне достать наш чемодан из-под шкафа и уложить туда вещи. У нас завтра не будет свободного времени. Заверши все дела сегодня!
2. Ваша собака меня вчера напугала. Кто ее выгуливал? Вы ее вечером кормили мясом?
3. На втором этаже библиотеки Али увидел своего старого друга и поздоровался с ним. Они поздравили друг друга с праздником.
4. Такие ботинки, как мои, в этом магазине не продаются.
5. Перед праздником Победы наш город был украшен флагами и цветами.
6. Я умылась, оделась и попросила маму меня (мои волосы) причесать.
7. Что тебя заставило задуматься о нашем предложении? - Ваше предложение меня очень заинтересовало.
8. Туристы велели служащему гостиницы «Хилтон» открыть эту комнату и отнести туда их чемоданы.
9. Мой брат пошел к парикмахеру и подстригся. Тебе понравилась его стрижка?
10. В национальных парках нельзя проводить пикники и играть футбол.
11. Эти часы на стене были сделаны (üretmek) в Швейцарии (İsviçre) и подарены моей маме ее бабушкой.

12. Мы с Айше познакомились на вечеринке два года назад, она поступила в Анкарский Университет, мы теперь не встречаемся, но переписываемся.

**3 балла**

**2. Переведите следующие предложения с турецкого на русский язык:**

1. İçeri girebilmek için yağmur altında saatlerce bekletildik.
2. Şube müdürleri Genel müdür tarafından birbirleriyle tanıştırıldı.
3. Türkiye’de vedalaşırken insanlar kucaklaşır, öpüşür. Bu bir gelenektir.
4. Hastaneye halamı görmek için gittim, ama beni onunla görüştürmediler.
5. Depremde masanın altına saklandım. Böylece kurtuldum.
6. Ankara’daki Milli Kütüphane Ankara Belediyesi tarafından Avusturyalılara yaptırıldı.
7. Zengin adamın çocuğu Salı akşamı kaçırıldı. Şimdi polis tarafından aranıyor.
8. Bu filmde genç kıza zorla ilaç içirildi, ama akrabaları onu öldüremedi, vaktinde hastaneye kaldırıldı, biraz sonra iyileşti.
9. Misafirlerimiz için babam aşçımıza özel yemekleri pişirtti.
10. Haber programında ekonomistler uzun uzun tartıştı ve sonunda anlaşta.
11. Elif aynanın önünde süslendi, güzelce giyindi ve bir saatte partiye hazırlandı.
12. Osman otomobil kazasında annesini kaybetti ve bir hafta için eve kapandı.
13. Ayçiçeği yağı kozmetik ve ilaç sanayiinde kullanılır.
14. Özlem hanım temizlikçi kadına evi temizletti, pencereleri yıkattı, çamaşırı ütöletti.

**2 балла**

**Максимум 5 баллов**

### **3 семестр**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»  
Кафедра восточных языков  
Текущий контроль №1 по дисциплине  
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)  
Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

**Задание 1. Переведите следующие предложения с русского языка на турецкий:**

1. Лучше бы вам тогда было ничего не говорить! Мне трудно будет вас помирить теперь с Османом.
2. Как бы мы ни начинали нашу беседу, она всегда превращается в спор.
3. Если у вас нет автомобиля, зачем вы купили дачу, расположенную так далеко от Москвы.
4. Если бы ты не курил и занимался спортом, ты бы не обращался к врачу так часто.
5. Сколько бы моя сестра не сердилась на меня, я на нее не обижаюсь.
6. Знай Али английский, он бы мне помог.
7. Если Лейла еще в офисе, то тебе нужно приготовить ужин.
8. Если бы вы тогда внимательно прочитали наши замечания, то не допустили бы эту ошибку.
9. Если наши соседи уже сообщили всем об их свадьбе, то нет необходимости нам звонить Айше.
10. Выиграть бы нам завтра соревнования! Как бы все счастливы были!

**2 балла**

**Задание 2. Переведите следующие предложения с турецкого языка на русский:**

1. Keşke hiç temizlik yapmasaydılar! Şimdi ortalık karmakarışık.
2. Bu konuyu iyice anladıysanız, diğer konuya geçelim.
3. Biraz cesaretli olsa, trafik korkusunu yenecek.
4. Doktorun sözlerine göre biraz daha geç kalsaydık, çocuğu kurtaramazdı.
5. İşlerini bitirsen beraber yemeğe çıkabilir miyiz?
6. Keşke önceden rezervasyon yaptırsaydım!
7. Benimle evlenmeyi kabul etseydi, onu kraliçe gibi yaşatırdım.
8. Sınav notumu çok merak ediyorum. Eğer sınavdan geçmediysem, çok üzülürüm.
9. Sana bir şey anlatıyorum. Beni dinlesen, boş yere konuşmayayım.
10. Ne yapsak, bizi dinlemiyor ki!

**1 балл**

**Задание 3. Дополните следующие предложения:**

1. ...hayal ettiğin hediye alabilirdim.
2. ...bana hemen haber ver!
3. ...elimden geleni yaparım.
4. Eğer bu ay Ali'ye parayı geri vermesem...

5. Eğer taze görünmeyen meyveleri almasaydı...
6. Eğer bu bale için biletleri satınalabilirsem...
7. Eğer bu filmi seyretmediysen...

**2 балла**

**Максимум 5 баллов**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»  
Кафедра восточных языков  
Текущий контроль № 2 по дисциплине  
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)  
Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

**Задание 1. Переведите следующие предложения с турецкого на русский язык:**

1. Anne kızını uyuttuktan sonra yatak odasından çıktı.
2. Bu ihtiyar adamın sözlerine göre bu savaş 1908'da başlamış ve on dört yıl sonra bitmiş.
3. Ömer önüne koyduğum mektuba dikkatle baktı.
4. Türkiye'den ne gibi hediyelik eşyalar turistlerce alınır?
5. Babam gençliğinde şarkıcı olmak istemiş, ama dedem izin vermemiş.
6. Bu gölde balık tutulmaz, çünkü su çok kirli, o kadar kirli sularda balık yaşayamaz.
7. Yemeklerden sonra sigara ve kahve içilir, güldürücü olaylar anlatılır.
8. Gençliğinde gördüğü yerleri yeniden gezmek istedi.
9. Birden hastanın bulunduğu odanın kapısı açıldı.
10. Onun teklifini reddetmeyi düşünüyorum.
11. Geceleri yalnız kalmaktan korkarım.
12. Gözlerini açıp nerede olduğunu anlamaya çalıştı.
13. Aradığımız adamın iki hafta önce Ankaraya gittiğini biliyorum.
14. Uçağın iniş yaptığını İtalyanlardan önce kaymakam öğrendi.
15. O kadar zor durumda ne yapacağını bilmiyor, yanında yardım edecek bir kimse bile yok.

**Задание 2. Переведите следующие предложения с русского на турецкий язык:**

1. Али после того, как закончилась конференция, вернулся на автобусе в свой город.
2. Нам не понравился новый дом, который построила семья наших соседей в Бурсе.
3. Мой дядя пришел к нам со своим старым школьным другом Османом и сказал, что Осман работает инженером в нефтяной компании.
4. Давайте не будем торопиться! У нас есть еще неделя, чтобы подготовить все отчеты.
5. Я спросил Орхана, реализован ли проект, подготовленный его архитектурным бюро.
6. Прежде, чем приступить к этому делу, мы хотим обратиться к Вам. Можете ли Вы нам помочь?
7. Предложение, которое мой отец выдвинул на вчерашнем собрании, было с радостью принято рабочими.
8. Премьер-министр Эрдоган после завершения переговоров, длившихся два часа, сел в самолет и вернулся на родину.
9. Я спросил директора, доволен ли он нашей работой, которую мы завершили вчера.
10. Статья будет готова в среду после 6 часов вечера. Али сказал, что он сможет все дела завершить на этой неделе.
11. Если вы в ветреную и дождливую погоду не пошли бы в горы, то Хасан не упал бы и не сломал бы ногу.
12. Мать Омера, позвавшая сына домой, закрыла балконную дверь и вернулась в комнату.
13. Когда мы с Хасаном учились в лицее, мы были молоды и веселы.
14. Для того, чтобы вы поняли это задание, мы пригласили Али, который вам все объяснит.
15. Совет директоров принял решение о том, что компания не будет финансировать этот проект.

**Максимум 5 баллов****Критерии оценивания контрольной работы**

5-ти балльная оценка	Пояснение к оценке
----------------------	--------------------

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	
<b>5 баллов</b>	Задания выполнены полностью. Ошибки минимальны. В работе используется широкий набор грамматических структур. Грамматические ошибки – до 6 на работу. Обучающийся демонстрирует широкий словарный запас, знание синонимии, терминологии. Практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>4 балла</b>	Задания выполнены, но с отдельными ошибками. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания лексики, использование сложных грамматических конструкций ограничено. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>3 балла</b>	Задания выполнены не полностью. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, сложные грамматические конструкции не используются. Количество грамматических ошибок более 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>2 балла</b>	Не выполнена большая часть заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 15. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики, грамматические конструкции отсутствуют. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.
<b>1 балл</b>	Задания не выполнены. Уровень владения языком – неудовлетворительный, количество ошибок превышает 20. Обучающийся демонстрирует отсутствие знания лексики и грамматических навыков. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, профессиональная коммуникация в иноязычной среде невозможна.

### **3.2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

В качестве оценочного средства для проведения промежуточной аттестации по дисциплине используется: экзамен в письменной форме; экзамен в устной форме; зачет в устной форме.

Примерный перечень оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

№ п/п	Форма контроля	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1.	Экзамен	В зимнюю сессию ( <b>1-ый семестр</b> ) предусмотрен экзамен.	
		<i>Экзамен в письменной форме состоит из:</i> Выполнения лексико-грамматического теста – <b>30 баллов</b>	Лексико-грамматический тест
		<i>Экзамен в устной форме включает:</i> 1. Чтение и пересказ на иностранном языке текста (объем 500 знаков без пробелов), построенного на изученном лексико-грамматическом материале. – <b>15 баллов</b> 2. Беседу с преподавателем по пройденной тематике. – <b>15 баллов</b>	Образец текста; перечень тем для беседы.
2.	Экзамен	В летнюю сессию ( <b>2-ой семестр</b> ) предусмотрен экзамен.	
		<i>Экзамен в письменной форме состоит из:</i> Выполнения лексико-грамматического теста. – <b>30 баллов</b>	Лексико-грамматический тест
		<i>Экзамен в устной форме включает:</i> 1. Чтение и пересказ на иностранном языке текста (объем 800 без пробелов), построенного на изученном лексико-грамматическом материале. – <b>10 баллов</b> 2. Перевод с русского на турецкий. – <b>10 баллов</b> 2. Беседу с преподавателем по пройденной тематике. – <b>10 баллов</b>	Образец текста; перечень тем для беседы.
3.	Зачет	В зимнюю сессию ( <b>3-ий семестр</b> ) предусмотрен зачет.	
		<i>Зачет в устной форме включает:</i> 1. Чтение и пересказ на иностранном языке текста (объем 800 знаков без пробелов), построенного на изученном лексико-грамматическом материале. – <b>20 баллов</b> 2. Перевод предложений с листа с русского языка на иностранный по пройденной – <b>20 баллов</b> 3. Беседу с преподавателем по пройденной тематике. – <b>20 баллов</b>	Образец текста; перечень тем для беседы.

ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Лексико-грамматический тест по дисциплине  
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**Задание 1.** Задание на заполнение пропусков:

1. - Ne arıyorsun?  
- Televizyon \_\_\_ kumanada \_\_\_ arıyorum.
2. - Ne yapıyorsun?  
- Öğrenciler \_\_\_ ödevler \_\_\_ kontrol ediyorum.
3. - Ayşeyi gördün mü?  
- Hayır, o \_\_\_ dün evden aradım, ama yoktu.
4. - Sen kimin şiirlerini seviyorsun?  
- Ben Orhan Veli \_\_\_ şiirler \_\_\_ çok seviyorum.
5. - Dün neler yaptın?  
- Dün alışveriş yap \_\_\_ : bu \_\_\_ ve şunlar \_\_\_ al \_\_\_.
6. - Çok yorgun görünüyorsun.  
- Evet: dün bütün gün ev \_\_\_ camları \_\_\_ sildim.

**5 баллов**

**Задание 2.** Задание на восстановление соответствия:

- |                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| 1. Babam salonda televizyon _____ | A. okuyor     |
| 2. Annem mutfakta yemek _____     | B. oynuyor    |
| 3. Ağabeyim odasında kitap _____  | C. fırçalıyor |
| 4. Kardeşim bahçede oyun _____    | D. izliyor    |
| 5. Babam banyoda dişlerini _____  | E. pişiriyor  |

**5 баллов**

**Задание 3.** Задание множественного выбора:

1. Babam \_\_\_\_\_ televizyon izliyor (Nerede)  
a) salonda b) salondan c) salona
2. Hasan \_\_\_\_\_ gidiyor (Nereye)  
a) parktan b) parka c) parkta
3. Ben \_\_\_\_\_ okuyorum (Neyi)

- a) kitabı b) kitaba c) kitapta  
4. Öğretmen \_\_\_\_\_ yazıyor (Nereye)  
a) tahtada b) tahtadan c) tahtaya  
5. Mustafa şimdi \_\_\_\_\_ çıkıyor (Nereden)  
a) evi b) evden c) evde  
6. Özlem bazen \_\_\_\_\_ dinliyor (Ne)  
a) müzik b) müzikten c) müziği

**5 баллов**

**Задание 4.** Задание на восстановление соответствия синонимов:

1. alternatif a) dolaşmak  
2. gezmek b) hareketli  
3. aktif c) problem  
4. hayat d) seçenek  
5. sorun e) yaşam

**5 баллов**

**Задание 5.** Составьте предложение, восстановив правильный порядок слов:

1. benim/ Aysun/ yaşındayım / on yedi/ adım  
2. yaşıyorum/ Samsun'da/ ailemle / birlikte  
3. ben/ özlüyorum/ çok / abimi  
4. abim/ yaşıyor/ eşiyle / Ankara'da

**5 баллов**

**Задание 6.** Переведите на турецкий язык фразы:

1. У кого есть билеты на турецкий фильм? Не знаю.  
2. У меня два учебника на турецком языке: один – новый, другой – старый. Какой ты возьмешь?  
3. Откуда ты пойдешь в институт? – Из общежития.  
4. Что ты ему подаришь на день рождения? – Белую как снег рубашку.  
5. В нашем институте одна столовая, одна библиотека и два читальных зала.  
6. Приходите вечером ко мне пить кофе! - Спасибо.  
7. Я не надену ту рубашку. Она старая.  
8. Сколько студентов учится на вашем факультете?  
9. Их семья состоит из четырех человек: муж – инженер, жена – врач и двое детей – школьники.  
10. Присаживайтесь. Выпейте чаю. Я пеку пирог. Он почти готов.

Максимум 30 баллов

## Критерии оценивания лексико-грамматического теста

30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой )	Пояснение к оценке
<b>30 - 25 баллов</b>	Правильно выполнено более 85 % заданий Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>25-20 баллов</b>	Правильно выполнено 70%-84% % заданий. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>20-15 баллов</b>	Правильно выполнено 55%-69% заданий. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>15-10 баллов</b>	Правильно выполнено менее 55% заданий. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок более – 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>10-1 баллов</b>	Правильно выполнено менее 40 % заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более – 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

## ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»

Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»  
Кафедра восточных языков

**Экзамен в устной форме по дисциплине  
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)  
Бакалавриат, 1 год обучения, 1 семестр**

**Вопрос 1. Прочитайте текст и перескажите его на турецком языке.**

**Aysun ve ailesi**

Merhaba. Benim adım Aysun, on yedi yaşındayım. Samsunluyum ve Samsun'da yaşıyorum. Lise son sınıf öğrencisiyim. Ben ailemle yaşıyorum. Benim ailem beş kişi. Babamın adı Emrah. O kırk iki yaşında. Babam mühendis, fabrikada çalışıyor. Sabahtan akşama kadar evde değil, iş yerinde. Annem ev hanımı. Benim bir abim ve bir kızkardeşim var. Abim Ankara Üniversitesinde ikinci sınıfta okuyor. Abim Ankara'da yurttan kalıyor. Ankara Samsun'dan uzak değil. Abim sık sık eve geliyor. Ama ben abimi çok özleyorum. Küçük kardeşim Yeşim on yaşında. Dördüncü sınıfta okuyor. Ben ailemi çok seviyorum.

**15 баллов**

**Вопрос 2. Беседа с преподавателем.**

**Темы для беседы:**

1. Мой день
2. Я учусь в Дипломатической Академии
3. Моя семья
4. Мой дом
5. Моя комната.
6. Поездка за город. Отдых
7. Мой друг
8. Моя биография

**15 баллов**

**Максимум 30 баллов**

**Критерии оценивания экзамена в устной форме**

30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>30-25 баллов</b>	<b>Говорение:</b> Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки  Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся

	<p>демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
<p><b>25-20 балла</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: Отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представленный материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8 – 15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
<p><b>20-15 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Понята лишь основная мысль текста. Представленный материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно.</p> <p>Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 15 – 20. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
<p><b>15-10 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представленный</p>

	<p>материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок 20 – 25. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>
<p><b>10-1 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Отсутствует</p> <p>Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>

## 2 семестр

### ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Лексико-грамматический тест по дисциплине**

**«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**1. Замените в следующих предложениях прямую речь на косвенную:**

1. Komutan, askerlere ‘Yemeğinizi beş dakikada yiyin ve dışarıda toplanın!’ diye emretti.
2. Ayla ‘Yağmurlu havada dolaşmayı çok severim.’ diyor.
3. Trafik polisi, sürücüye ‘Lütfen ehliyetinizi gösterin!’ dedi.
4. Arkadaşımız bize ‘Tatilde Karadenize gidin, iyice dinlenin.’ diye tavsiye etti.
5. Annem bana ‘Yarın iki günlük iş gezisine çıkacağım.’ dedi.

**3 балла**

**2. Вставьте вместо пропусков соответствующие аффиксы:**

1. Alinin yarışmayı kazanma \_\_\_\_\_ çok şaşırdım.
2. Öğrencilerim benim çok ödev verme \_\_\_\_\_ artık alıştılar.
3. Onun yanlışlarını düzeltme \_\_\_\_\_ nefret etmiyor musunuz?
4. Sizin yarın bana yardım etme \_\_\_\_\_ rica ediyorum.
5. Müdür bizim bugün saat altıda işten çıkma \_\_\_\_\_ izin vermiyor.
6. Seninle hemen konuşma \_\_\_\_\_ gerek.
7. Benim hasta olma \_\_\_\_\_ rağmen yarışmaya katıldım.

**3 балла**

**3. Дополните предложения:**

- ..... sık sık şikayet eder.
- ..... karar verdik.
- ..... çok üzüldüm.
- ..... teklif ediyorsun.

**3 балла**

**4. Переведите следующие предложения с русского на турецкий язык:**

1. Для того чтобы Вам хорошо сыграть свою роль в этом спектакле, внимательно слушайте слова режиссера.
2. Моя игра на пианино не понравилась преподавателю музыки.
3. Нам необходимо выучить этот текст до четверга.
4. Мне запрещено играть в мяч в гостиной.

5. Несмотря на то, что Осман мне очень помог, я не смог сдать экзамен.
6. Мой брат сказал мне, чтобы я ждал его завтра после уроков в школьном дворе.
7. Я позвонил маме и объяснил ситуацию, чтобы она не волновалась.
8. Али попросил нас не вмешиваться в дела его компании.
9. Мы привыкли к тому, что директор контролирует работу нашего отдела.
10. Рабочие требуют, чтобы администрация не сокращала социальные расходы.

**11 баллов**

**5. Переведите следующий текст с турецкого на русский язык:**

**TILKİNİN OYUNU**

Köylünün biri peynirleri sepete koydu ve pazara gitti. Yolda ölü bir tilki gördü. Onu da sepete koydu. Ancak kurnaz tilki ölü değildi. Peynirlerin hepsini yedi. Sonra da sepetten kaçtı.

Tilki yolda bir kurda rastladı. Her şeyi ona anlattı. Kurdun ağzı sulandı. Tilkiyi yemek istedi. Tilki dedi ki:

- Kurt kardeş, şu yoldan köylüler geçecekler. Onların sepetlerinde nefis peynirler var. Sen de benim gibi yap. Yolun kenarına yat. O zaman çok peynir yeyeceksin.

Akılsız kurt tilki gibi yaptı. Köylülerden bir güzel dayak yedi. Kurt hiç bir tilkiye bir daha inanmadı.

**10 баллов**

**Максимум 30 баллов**

**Критерии оценивания лексико-грамматического теста**

30-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>30 - 25 баллов</b>	Правильно выполнено более 85 % заданий. Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок минимальное (до 6). Необходимые практические

	навыки работы с освоенным материалом сформированы.
<b>25-20 баллов</b>	Правильно выполнено 70%-84% % заданий. Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок составляет 6-10. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.
<b>20-15 баллов</b>	Правильно выполнено 55%-69% заданий. Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики, и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок 10 – 15. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.
<b>15-10 баллов</b>	Правильно выполнено менее 55% заданий. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок более – 15. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.
<b>10-1 баллов</b>	Правильно выполнено менее 40 % заданий. Уровень владения языком – неудовлетворительный. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок более – 20. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы.

## **ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЭКЗАМЕНА В УСТНОЙ ФОРМЕ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»**

**Кафедра восточных языков**

**Экзамен в устной форме по дисциплине**

**«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)**

**Бакалавриат, 1 год обучения, 2 семестр**

**Вопрос 1. Прочитайте, переведите с турецкого языка на русский и перескажите на турецком языке:**

KAZAN ÖLDÜ

Ноча, sevdiği komşularına çeşitli şakalar yaparmış. Günlerden bir gün, komşusundan bir kazan alır ve işini bitirince de içerisine bir tencere koyarak komşusuna götürür.

Komşusu, kazanın içerisinde bir tencere görünce, “Hayrola Hocam bu nedir?” diye sorar. Hoca, “Aman komşum, senin kazan gebeymiş, bize gelince doğurdu” diyerek kazan ve tencereyi bırakır. Komşu da hiçbir şey söylemeden kazanla tencereyi alır. Bir süre sonra, Hoca gene kazanı ister. Komşu bakalım bu sefer Hoca kazanla birlikte ne verecek diye merak da ederek, kazanı Hocaya verir. Ancak, aradan uzun zaman geçtiği halde kazanın geri getirilmediğini görünce merak eder. Ve Hocaya giderek kazanını ister.

Hoca üzgün bir şekilde “Ah komşum, ah sizin kazan sizlere ömür, öldü, başınız sağ olsun” der. Komşusu gülerек cevap verir. “Hocam hiç kazan ölür mü?” bunun üzerine Hoca “Komşu komşu, kazanın doğurduğuna inanıyorsun da neden öldüğüne inanmıyorsun” diyerek adamı başından savar.

**10 баллов**

**2. Переведите с русского языка на турецкий следующие предложения:**

1. В следующем месяце моя мама выйдет на пенсию (emekli olmak) и будет присматривать за внуком.
2. Оказывается, Али заболел. Он не сможет поехать с нами в Измир.
3. Вы можете подождать меня пять минут?
4. Мы всегда встречаемся с друзьями вон в том кафе.
5. В национальных парках люди не играют в футбол.

**10 баллов**

**Вопрос 3. Беседа с преподавателем.**

**Темы для беседы:**

- 1) Путешествие по Турции
- 2) Погода в Анталье
- 3) Турецкая кухня
- 4) Посещение ресторана.
- 5) Времена года.
- 6) Мой любимый город.
- 7) Планы на отпуск.
- 8) Мои выходные.

**10 баллов**

**Максимум 30 баллов**

**Критерии оценивания экзамена в устной форме**

30-ти балльная оценка	
-----------------------	--

<i>(в соответствии с балльно-рейтинговой системой)</i>	Пояснение к оценке
<b>30-25 баллов</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
<b>25-20 балла</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: Отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет 8 – 15. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
<b>20-15 баллов</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно.</p> <p>Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических</p>

	<p>конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок 15 – 20. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
<b>15-10 баллов</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок 20 – 25. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>
<b>10-1 баллов</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Отсутствует</p> <p>Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>

### 3 семестр

#### ОБРАЗЕЦ БИЛЕТА ДЛЯ ЗАЧЕТА В УСТНОЙ ФОРМЕ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Дипломатическая академия  
Министерства иностранных дел Российской Федерации»**

**Направление подготовки 41.03.05 «Международные отношения»  
Кафедра восточных языков  
Зачет в устной форме по дисциплине  
«Иностранный язык в сфере коммуникации» (турецкий)  
Бакалавриат, 2 год обучения, 3 семестр**

**Вопрос 1. Прочитайте текст, перескажите его на турецком языке, ответьте на вопросы преподавателя:**

**HAYVANLAR**

Evimizin efendisi kedilerdir. Kediler biraz egoist. Her zaman sizinle oynamazlar, bazen onlar oynamak isterler ve sizin yanınıza gelirler. Yemekten sonra uyurlar. Ev kedilerinin hayatı sokak kedilerinininkinden daha kolay. Sokak kedileri yemek bulmak için daha çok şehirdeki lokantaların çöplüklerine giderler veya dükkanların önünde, parklarda insanlardan yemek isterler.

Bazı kuşlar yüzer, bu kuşlar balık yer. Mesela martı! Martılar denize yakın yerlerde yaşarlar, denizin üstünde uçarlar ve balık avlarlar. Şimdi denize yakın büyük şehirlerdeki denizlerde balık çok az, çünkü deniz kirlidir. Kirlidir denizde çok balık yaşamaz. Büyük şehirlerdeki martılar gemilerin çöplerinde veya şehrin çöplüklerinde yiyecek ararlar, maalesef.

Köpekler çok sadık hayvanlardır. Köpekler evimizi korurlar. Havaalanında uyuşturucu ararlar, depremlerde kayıp kişileri bulabilirler. Hayat kurtarırlar.

**20 баллов**

**Вопрос 2. Переведите следующие предложения с русского на турецкий язык:**

1. Если у вашего брата есть нужные документы, мы все дела сможем закончить сегодня.
2. Что бы мы ни делали, Али не доволен.
3. Если бы мы тогда внимательно изучили эту статью, мы бы не проиграли на конкурсе.
4. Лучше бы вам вчера принять предложение директора!
5. Требуется, чтобы каждый ученик знал эти правила.
6. Необходимо, чтобы наши дети не посещали эти мероприятия.
7. Вы не должны настаивать на вашем предложении, которое не было еще обсуждено на кафедре (kursü).
8. Хасан сам выучил эту тему, которую нам рекомендовал преподаватель.
9. Али не видел их самих, а только знает то, что рассказал ему Омер.

10. Я лично вам во вторник отдал документы, которые были подготовлены на прошлой неделе.

**20 баллов**

### **Вопрос 3. Беседа с преподавателем.**

#### **Темы для беседы:**

1. Государственные праздники Турции.
2. География Турции: административно-политическое деление.
3. Экономика Турции: основные экспортные отрасли.
4. Известные турецкие писатели XX века.
5. Генеральное консульство РФ в Стамбуле: функции.
6. Генеральное консульство РФ в Стамбуле: история и современность.
7. Религиозные праздники Турции.

**20 баллов**

**Максимум 60 баллов**

### **Критерии оценивания зачета в устной форме**

60-ти балльная оценка (в соответствии с балльно-рейтинговой системой)	Пояснение к оценке
<b>60-50 баллов</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Быстрый • Сложность грам. конструкций: Сложные • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки</p> <p>Текст понят полностью. Представляемый материал хорошо структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Обучающийся демонстрирует отличное знание изученной лексики и грамматических конструкций. В речи отсутствуют фонетические ошибки, количество грамматических ошибок – до 5. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.</p>
<b>50-40 балла</b>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций: Отвечает норме • Лексика: Разнообразная • Логика: Отсутствуют логические ошибки</p>

	<p>Текст понят полностью, не поняты незначительные детали. Представляемый материал структурирован, логически правильно выстроен, что помогает восприятию его слушающими. В беседе обучающийся демонстрирует умение использовать адекватные речевые обороты и умение строить связное высказывание по заданной теме.</p> <p>Уровень владения языком хороший. Обучающийся демонстрирует достаточные знания изученной лексики и грамматических конструкций. В речи иногда встречаются фонетические и лексические ошибки, количество грамматических ошибок составляет до 8. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с некоторыми ограничениями.</p>
<p><b>40-30 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Нормальный • Сложность грам. конструкций. Норма • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Понята лишь основная мысль текста. Представляемый материал слабо структурирован, страдает логическое построение сообщения, что затрудняет восприятие его слушающими. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме сформированы недостаточно.</p> <p>Уровень владения языком слабый. Обучающийся демонстрирует ограниченные знания лексики и грамматических конструкций. В речи неоднократно встречаются фонетические и лексические ошибки. Количество грамматических ошибок до 10. Отдельные практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, но с большими ограничениями.</p>
<p><b>30-20 баллов</b></p>	<p><b>Говорение:</b> Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций: Примитивная • Лексика: Примитивная • Логика: Есть логические ошибки</p> <p>Поняты лишь некоторые отрывки текста. Представляемый материал плохо структурирован. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме практически не сформированы.</p> <p>Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует очень ограниченные знания лексики. Количество грамматических ошибок до 15. Обучающийся слабо понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.</p>

20-1 баллов

**Говорение:** Темп речи: Замедленный • Сложность грам. конструкций. Прimitивная • Лексика: Прimitивная • Логика: Отсутствует

Поняты отдельные слова (предложения). Представляемый материал не структурирован, отсутствует логика в построении сообщения. Умение использовать адекватные речевые обороты в беседе и умение строить связное высказывание по заданной теме не продемонстрированы.

Уровень владения языком – неудовлетворительный: в речи встречаются многочисленные фонетические ошибки, что значительно затрудняет восприятие его слушающими. Обучающийся демонстрирует незнание лексики и грамматических конструкций. Количество грамматических ошибок – более 25. Обучающийся не понимает воспроизводимый им текст. Практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы, коммуникация в иноязычной среде невозможна.

Итоговый результат аттестационных испытаний по дисциплине за семестр выставляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе, утвержденным приказом ректора Академии №11-05-45 от 03 марта 2023 г.

По окончании процедуры промежуточной аттестации производится перевод баллов в традиционную систему оценивания с учетом баллов, полученных за мероприятия текущего контроля, и промежуточной аттестации.

Результатом освоения дисциплины «**Иностранный язык в сфере коммуникации**» (турецкий) является установление одного из уровней сформированности компетенций: высокий (продвинутый), хороший, базовый, недостаточный.

#### Показатели уровней сформированности компетенций

Уровень/балл	Универсальные компетенции	Общепрофессиональные компетенции
Высокий (продвинутый) (оценка «отлично», «зачтено») <b>86-100</b>	Сформированы четкие системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные и верные. Даны развернутые ответы на дополнительные вопросы.	Обучающимся усвоена взаимосвязь основных понятий дисциплины, в том числе для решения профессиональных задач. Ответы на вопросы оценочных средств самостоятельны, исчерпывающие, содержание вопроса/задания

	Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции	оценочного средства раскрыто полно, профессионально, грамотно. Даны ответы на дополнительные вопросы. Обучающимся продемонстрирован высокий уровень освоения компетенции
Хороший (оценка «хорошо», «зачтено») <b>71-85</b>	Знания и представления по дисциплине сформированы на повышенном уровне. В ответах на вопросы/задания оценочных средств изложено понимание вопроса, дано достаточно подробное описание ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия. Ответ отражает полное знание материала, а также наличие, с незначительными пробелами, умений и навыков по изучаемой дисциплине. Допустимы единичные негрубые ошибки. Обучающимся продемонстрирован повышенный уровень освоения компетенции	Сформированы в целом системные знания и представления по дисциплине. Ответы на вопросы оценочных средств полные, грамотные. Продемонстрирован повышенный уровень владения практическими умениями и навыками. Допустимы единичные негрубые ошибки по ходу ответа, в применении умений и навыков
Базовый (оценка «удовлетворительно», «зачтено») <b>56-70</b>	Ответ отражает теоретические знания основного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП. Обучающийся допускает неточности в ответе, но обладает необходимыми знаниями для их устранения. Обучающимся продемонстрирован базовый уровень освоения компетенции	Обучающийся владеет знаниями основного материала на базовом уровне. Ответы на вопросы оценочных средств неполные, допущены существенные ошибки. Продемонстрирован базовый уровень владения практическими умениями и навыками, соответствующий минимально необходимому уровню для решения профессиональных задач
Недостаточный	Демонстрирует полное	Демонстрирует полное

(оценка «неудовлетворительно», «не зачтено») <b>Менее 56</b>	отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков	отсутствие теоретических знаний материала дисциплины, отсутствие практических умений и навыков
---	--	--

## Обновление фонда оценочных средств

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены  
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены  
изменения

(измененное содержание раздела)

Наименование раздела фонда оценочных средств, в который внесены  
изменения

(измененное содержание раздела)

Фонд оценочных средств в составе Рабочей программы дисциплины:  
обновлен, рассмотрен и одобрен на 20\_\_\_/\_\_\_ учебный год на заседании  
кафедры \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.,  
протокол № \_\_\_\_\_